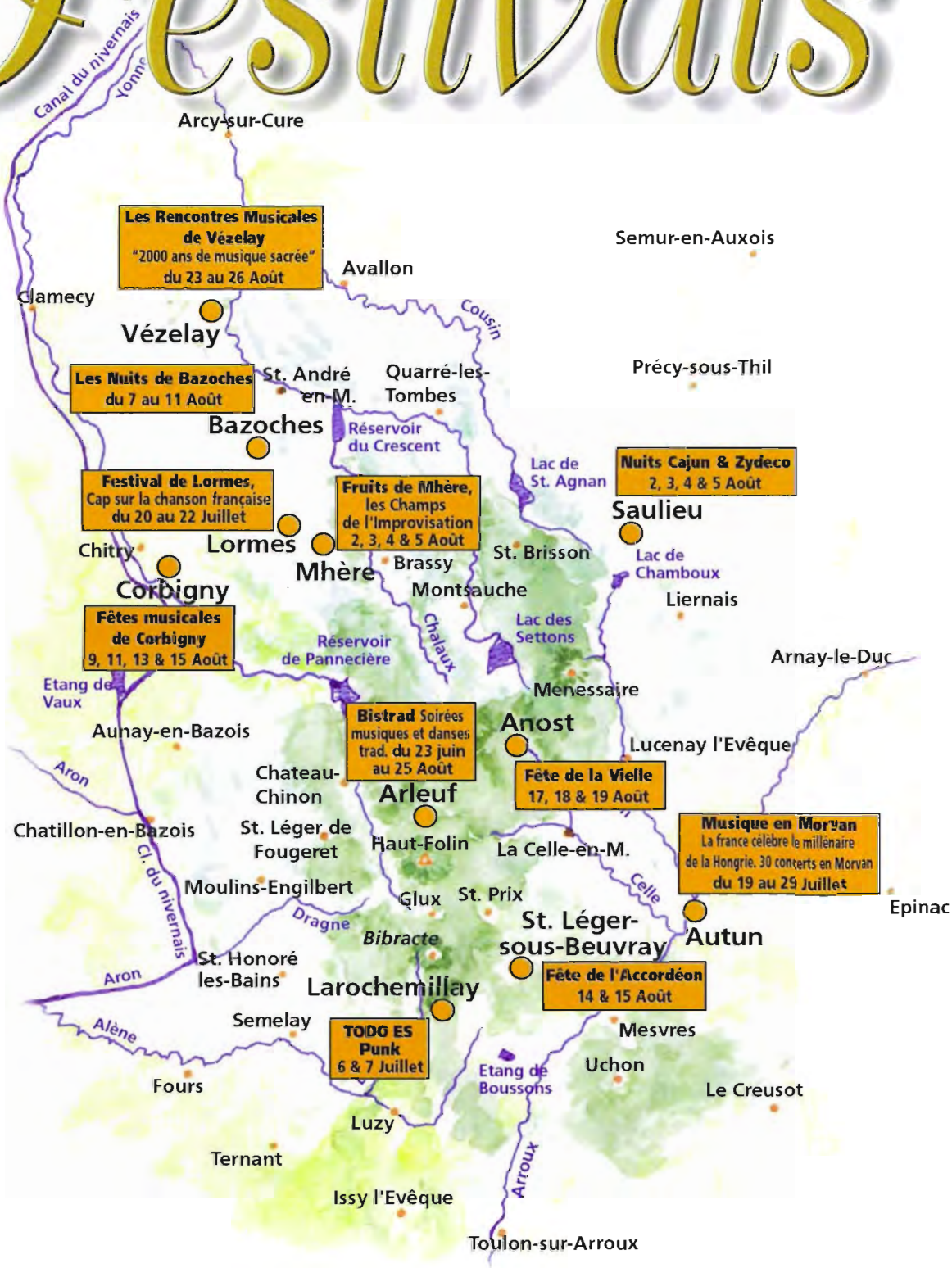
L'été des Festivals



Les informations contenues dans ces articles ne sont pas contractuelles et ne sauraient engager la responsabilité de Vents du Morvan. Les dates, horaires et lieux des spectacles étant susceptibles de modifications, il est donc préférable d'établir un contact avec les organisateurs.

La Fête de la Vielle en Morvan

vendredi 17, samedi 18, dimanche 19 août.

La Fête de la Vielle d'Anost, qui verra sa 24ème édition cette année, est la vitrine du travail accompli depuis plus de vingt ans par les associations locales : Lai Pouèlée, L'Union des Groupes et Ménétriers du Morvan, et Mémoires Vives. Il n'y a qu'à comptabiliser aujourd'hui les danseurs, conteurs, musiciens, chanteurs... présents sur la fête pour se rendre compte de l'ampleur et de la vitalité du mouvement.

C'est d'ailleurs là que réside l'esprit de la fête : la rencontre. Rencontre des pratiques amatrices et professionnelles, rencontre des cultures, rencontre d'une musique et d'une culture avec son public (on comptait, ces dernières années, 15.000 festivaliers sur le site pendant les trois jours).

Le deuxième point fort de la fête ne tient qu'en un mot : convivialité. Venez donc faire un tour à Anost pour vous en rendre compte par vous-même !

Programme (provisoire)

Du lundi 13 au vendredi 17 :

Stage d'arts plastiques, musique et théâtre pour les enfants, à partir de 8 ans (réalisation d'œuvres qui seront exposées sur le site pendant la fête, fabrication d'objets sonores, préparation d'interventions et d'attentats sonores pendant la fête...).

Vendredi 17 :

18 heures, sous la halle : apéritif-concert avec La Bouèze (Bretagne gallèse).

21 heures, chapiteau : spectacle autour de la bourrée, puis bal avec K-Fées Prun'Elles, Zuarne, BBM...

Samedi 18 :

Dès 10 heures, rues d'Anost : stands de luthiers, CD, livres, costumes folkloriques...

14 heures, chapiteau : stage de danses bretonnes avec La Bouèze.

15 heures, église Saint-Germain : concert avec Duo Besson / Jolivet (Bourbonnais), SaMaDEST (Berry), Ananmoura (Espagne).

16 heures, chapiteau : stage de danses morvandelles et concours de bourrée.

l'été des festivals

16 heures, cinéma : **spectacle avec Rémi Guillaumeau et Gaspar Malter.**
21 heures, chapiteau : **bal avec Duo Besson / Jolivet, SaMaDEST, Marinade, Christian Citel...**

Dimanche 19 :
Dès 10 heures, rues d'Anost : **stands de luthiers, CD, livres, costumes folkloriques...**
Matin, rues d'Anost : **animation folklorique.**
11 heures, sous la halle : **vin d'honneur.**
15 heures, chapiteau : **spectacle avec Anamoura, Duo Besson / Jolivet, La Bouèze, Marinade, SaMaDEST.**

Renseignements :
UGMM, Maison de Pays, BP 4, 21210 Saulieu.
Tél./Fax : 03 80 64 38 65 - E-mail : ugmm@wanadoo.fr

26e Musique en Morvan

Te Deum Psalmus Hungaricus de Soltan Kodaly

La France célèbre le millénaire de la Hongrie

19-29 juillet 2001
Autun - Bourgogne

Millénaire de la Hongrie

Le 25 décembre de l'an mil, Étienne Ier embrasse la religion chrétienne et se fait couronner par le pape. La Hongrie célèbre donc cette année le millénaire de la Hongrie chrétienne en commémorant la première année du règne de ce roi qui deviendra Saint-Étienne. La France s'associe à cette célébration : 2001 est l'année de la Hongrie en France. **Musique en Morvan**, à Autun, en sera un des hauts lieux. Au centre du programme musical, deux œuvres majeures de Zoltan Kodaly, le plus grand compositeur choral de ce pays : le Te Deum, hymne de célébration et le Psalmus Hungaricus composé en 1923 pour le cinquantième anniversaire du rattachement de l'Union de Buda à Pest en Budapest.
Deux œuvres fortes que vous réaliserez en atelier avec le concours d'instrumentistes, de solistes, de chœurs hongrois.

Zoltan Kodaly

Psalmus Hungaricus pour ténor, chœur et orchestre.
Chœur Prélude de Budapest (direction Sandor Kabdebó).
Chœur des Jeunesses Musicales de Hongrie (direction Sabor Ungrin).
Chœur Orféo Valencia d'Espagne (direction Joseph Louis Valldecabres).
Chœur Collegium Cantorum de Roumanie (direction Valentin Moraru).
Chœur de Musique en Morvan.
Direction : Sandor Kabdebó.

Chant commun

Le chant commun permettra la découverte des musiques traditionnelles hongroises harmonisées par les grands compositeurs hongrois du XXe siècle : **Bartok, Kodaly, Bardós.**
Direction : **Gabriella Boda et les chefs de chœur hongrois.**
Formée à l'École Kodaly de Debrecen, Gabriella Boda a exercé au Maroc où elle a fondé le Chœur d'Enfants de Rabat et dirigé la Chorale « À Cœur Joie » de cette ville. Depuis 1998, elle est l'Assistante Musicale de la Maîtrise des Hauts-de-Seine, chœur d'enfants de l'Opéra de Paris.

Musique en Morvan

30 concerts à Autun et en Morvan.

23 juillet : concert symphonique.
26 juillet : Stabat Mater, G.B. Pergolèse.
27-28 juillet : Psalmus Hungaricus Te Deum, Z. Kodaly.

Concert symphonique

Année de la Hongrie en France.
Programme franco-hongrois.
Bizet - Liszt - Bartok - Berlioz.
Soliste Marouan Boda-Benabdallah.
Orchestre du Conservatoire Bela Bartok de Budapest.
Direction : Tibor Szabo.

Tibor Szabo est le directeur du Conservatoire et du lycée Bela Bartok de Budapest. L'orchestre de jeunes de l'établissement est une brillante phalange qui a, à son programme, les compositeurs hongrois comme les grandes œuvres du répertoire d'oratorios de Bach à Orff.
Marouan Boda-Benabdallah est un jeune virtuose du Conservatoire Bela Bartok. Il jouera la Danse macabre pour piano et orchestre de Liszt et donnera un récital Bach, Chopin, Rachmaninoff, Debussy, Bartok.

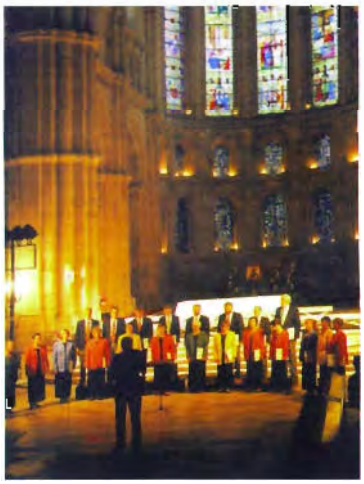
Psalmus Hungaricus

Créé en 1923, le Psalmus Hungaricus demeure l'œuvre la plus populaire de Kodaly. L'utilisation des éléments mélodiques et rythmiques du folklore symbolise l'écriture musicale du compositeur. Le thème biblique, le ton prophétique avec la poésie de Mihály Kecskenneti Vég font référence aux traditions historiques hongroises. Le son éclatant de l'orchestre et le ton pathétique rappellent le romantisme patriotique avec des évocations de la polyphonie baroque intégrée à ce nouveau langage musical.

Sandor Kabdebo

Nouveau

Atelier de Chœurs d'Enfants
Le Chœur d'Enfants de Moscou,
direction : Alexander Ponomaev
Le Chœur d'Enfants de Rabat,
direction : Djallila Bennani



La Maîtrise de Bourgogne.
La Maîtrise des Francs-Bourgeois Paris, direction : Claire Corneloup

Stabat Mater

Giovani Batista Pergolèse, direction : Alexander Ponomaev.

Musique en Morvan
avec le soutien de :
L'Institut Hongrois de Paris,
La Région Bourgogne,
Le Département de Saône-et-Loire,
La Ville d'Autun,
La DRAC de Bourgogne.

Directeur de Musique en Morvan : Marcel Corneloup.

Les Nuits de Bazoches :

belle musique et amitié !

C'est ainsi que les résume leur créateur Alain Marmorat, ténor de l'Opéra national de Paris.
Écoutons-le nous en retracer bien volontiers l'historique et le bilan pour Vents du Morvan.
« Ce festival a un peu débuté comme un pari. En 1989, mes amis et moi de l'Opéra participions à divers festivals d'été dans de charmants villages de France, surtout dans le Sud. Or, il se trouve que depuis 1980, je possède une propriété à Bazoches, village que je considère comme l'un des plus beaux du Morvan ! Il était donc tout naturel que j'aie envie de créer un festival dans ce lieu exceptionnel, et nous avons débuté en 1990, avec déjà beaucoup de succès pour cette première année. Puis les saisons se sont enchaînées avec toujours de beaux programmes et des artistes de tout premier plan, pour la grande majorité de l'Opéra national de Paris. En effet, depuis 1990, nous avons donné environ une soixantaine de concerts, avec la participation d'environ cent cinquante artistes de l'Opéra, devant plus de dix mille spectateurs, ce qui paraît peu en comparaison du grand stade de Saint-Denis, mais pas mal pour notre petit village de trois cents habitants !

Le bilan que je peux tirer de ces dix années est bien sûr extrêmement positif, mais c'est surtout sur le plan humain et amical que je trouve la réussite la plus importante. En effet, depuis le début, tous les artistes sont heureux de venir à Bazoches, et surtout d'y revenir, tant l'accueil et l'ambiance y sont sympathiques. Il s'est créé une grande complicité entre les artistes et toute l'équipe du village. Pour faire fonctionner ce festival, environ vingt personnes travaillent très activement toute l'année, sous la conduite de notre président, Robert Sauterel, et avec l'aide très efficace de Liliane et Michel Lucas pour tout ce qui est administratif et technique. Par exemple, pour la petite histoire, l'année dernière Liliane Lucas a préparé plus de deux cents repas pour le dîner des artistes après les concerts, et quelle bonne cuisinière ! »

Alain Marmorat :
ténor de l'Opéra national de Paris.

D'origine bourguignonne, il fait ses études secondaires à Mâcon et à Chalon-sur-Saône. Puis décidé à travailler sa voix, il vient à Paris et suit les cours de Michel Dens, baryton de l'Opéra, et plus tard, travaille avec Ugo Ugaro, baryton de la Scala de Milan.
Il commence sa carrière en province (Rouen, Cherbourg, Montpellier, Béziers, Roubaix...) avec les grands rôles du répertoire d'opéra, La Traviata, La Bohème, Rigoletto, Manon, Faust... ainsi que ceux d'opérette, La Vie Parisienne, La Veuve Joyeuse, La Belle de Cadix, Le Chanteur de Mexico...
En 1978, il est engagé à l'Opéra de Paris, où depuis il participe à toutes les grandes productions et créations.
Parallèlement à son activité de chanteur, il est professeur de chant dans deux conservatoires de la région parisienne.
En 1990, il crée le festival les Nuits musicales de Bazoches, en Bourgogne, dont il assure toujours la direction artistique.
Il est également le directeur artistique de la toute nouvelle agence Gala, qui a pour mission de proposer des spectacles d'opérette et d'opéra, avec des artistes de l'Opéra de Paris.
« Célébrer la musique et le chant entre amis », n'est-ce pas le dessein de ces Rencontres musicales, et qui plus est, dans un site privilégié : le village de Bazoches-du-Morvand, situé au nord du département de la Nièvre, à deux pas de Vézelay. Dominant ce village, le château de Bazoches, ancienne résidence du Maréchal de Vauban, où se trouve son tombeau.
En dix ans, les Nuits musicales ont accueilli plus de dix mille spectateurs dans la belle église Saint-Hilaire du XIIème siècle et dans les jardins du presbytère.
La renommée de ce festival a très vite dépassé les frontières naturelles du Morvan, grâce à une programmation choisie de grandes musiques et grands airs du répertoire de l'Opéra.
Depuis 1990, cinquante-quatre concerts ont été présentés, dont trente-quatre consacrés au chant et à l'art lyrique, et vingt à la musique instrumentale.

Alain Marmorat se fait disert lorsqu'il dévoile le programme 2001 :
– Le mardi 7 août, soirée Verdi. C'est normal puisque 2001 est l'anniversaire de sa mort, et puis c'est tellement agréable de célébrer ce grand compositeur italien.

l'été des festivals

– Mercredi 8 août, je reçois des amis artistes, chanteurs et musiciens de haut niveau et grand talent, extérieurs à l'Opéra, et avec qui j'ai toujours grand plaisir à travailler.
– Jeudi 9 août, soirée Jazz. Je n'ai jamais voulu enfermer les Nuits de Bazoches dans un style particulier. J'estime que dans tous les genres, il y a de la bonne musique. J'ai fait un essai en 1998 avec le Gospel. Ce fut un tel succès que nous avons recommencé en 1999 et en 2000. Cette année, je proposerai donc une soirée avec un grand orchestre de jazz.
– Vendredi 10 août, ce sera comme tous les ans un concert, avec la participation de solistes de l'orchestre de l'Opéra, grâce à Jean-Yves Sebillotte, pianiste soliste, qui entraîne ses amis de l'orchestre à Bazoches.
– Enfin samedi 11 août, clôture avec notre traditionnelle soirée opérette. L'année dernière, nous avons donné en intégralité « La Vie Parisienne » de Jacques Offenbach ; cette année, nous célébrons l'opérette viennoise, avec cette pétillante opérette de Frantz Lehar, « La Veuve joyeuse ». Nous proposerons cette nouvelle production avec la participation d'une quinzaine de chanteurs, pour la plupart de l'Opéra, des ballets de Martine Cot et d'un orchestre, sous la direction de Thierry Maurouard, et avec toujours de très beaux décors et de somptueux costumes.
Je pense, et j'espère, qu'avec ce programme, nous allons pouvoir débuter avec panache notre deuxième décennie et entrer dignement dans le troisième millénaire ! ».
Et il ajoute avec la fougue qui le caractérise : « Tout ce que je puis vous dire sur le festival « Les Nuits Musicales de Bazoches », c'est qu'il est et restera pour moi une grande et merveilleuse aventure ! ».

Les Nuits Musicales de Bazoches-du-Morvand sont une coproduction de :
– l'association ***Nuits musicales de Bazoches,***
président : *Robert Sauterel ;* vice-président : *Liliane Lucas ;*
directeur artistique : *Alain Marmorat ;*
– la ***municipalité de Bazoches-du-Morvand ;***
– la ***municipalité de Saint-André-en-Morvan ;***
– l'association ***Saint-André Animation,***
président : *Michel Castet.*

Les Nuits Musicales de Bazoches reçoivent l'aide du :
Ministère de la Culture ; Conseil régional de Bourgogne ; Conseil général de la Nièvre ; Parc du Morvan ; de l'AROP.

Qui l'eût cru ! 10 ans !
« Quand en 1990, nous avons levé le rideau sur ces Nuits Musicales, avec toutes les difficultés inhérentes à ce genre de projet, nous n'aurions jamais osé rêver être encore là en 2000. Et pourtant ces Nuits Musicales vivent toujours... et vivent bien... avec un public toujours plus large et de plus en plus enthousiaste, et des artistes toujours aussi conquis par l'ambiance de Bazoches.
Un grand anniversaire se fêtant avec faste, nous avons imaginé un programme prestigieux que nous aurons grand bonheur à partager avec vous ! »

Alain Marmorat

Programme :

À Saint-André-en-Morvan

Samedi 4 août : Nuit des jeunes musiciens de Bourgogne.

À Bazoches-du-Morvand

Mardi 7 août : Nuit opéra Verdi.
Mercredi 8 août : Nuit Alain Marmorat et ses amis.
Jeudi 9 août : Nuit jazz.
Vendredi 10 août : Nuit solistes de l'orchestre de l'Opéra.
Samedi 11 août : Nuit opérette viennoise : La Veuve joyeuse de Franz Lehar.

Les titres louangeurs de la presse :
« Alain Marmorat, l'enfant prodige des Nuits Musicales » de Bazoches. « Le talent n'attend pas le nombre des années ». « Les chœurs de l'Opéra en campagne ». « Offenbach a enflammé Bazoches ». « Bazoches, carrefour du Bel Canto ». « Les folles Nuits de Bazoches ». « Entre chien et loup, Bazoches hurle à l'amour... ». « Les Nuits Musicales de Bazoches, et c'est peut-être ça leur secret, allient l'élégance de la grande musique et un accueil convivial... ».

France-Soir.

Ces articles ont bénéficié de l'aimable complicité de :
Alain Marmorat, de l'Opéra, fondateur et directeur artistique des Nuits Musicales de Bazoches.
Liliane Lucas, vice-présidente.

En ce qui concerne les Nuits Musicales de Bazoches, on nous prie de signaler qu'elles ne sont pas subventionnées et n'ont aucun rapport avec le château du même nom.

Vous avez dit Festivals ? Jamais ce mot n'a tant fleuri sur les dépliants touristiques. Dans cette marée montante... notre choix a fait escale à Vézelay.

Pour les créateurs de ces manifestations de « bel canto », il y a l'ambition affichée d'européaniser le produit... exportable, ô combien, sur les ailes de l'esthétique.
Je ne puis m'empêcher, moi qui les ai connus, d'évoquer les premiers festivals que les Nuits de Bourgogne avaient inscrits à leur programme.
C'était dans les années 62, à l'époque où Vézelay ruisselait de lumières et de sons sur des textes de Bernard Zimmer, des musiques de Maurice Jarre et une mise en scène de Jean-Wilfrid Garret.
À vingt heures précises, chaque soir, cent dix participants (chœur et orchestre national de la RTF, sous la direction de D.E. Ingheibrecht) entamaient le prélude au spectacle nocturne où la pierre de la basilique de la Madeleine se faisait opéra...
C'était voilà de cela, quatre décennies et c'était le spectacle du Son et Lumière.

Pôle d'Art Vocal de Bourgogne. Séquence

Il a jeté l'ancre à Vézelay en 1999, de par la bénédiction du conseil régional, du ministère de la Culture et du conseil général de l'Yonne. Un objectif : « développer dans notre région et autour de la voix, un ensemble d'activités de haut niveau dont la Bourgogne pourrait s'enorgueillir », Jean-Pierre Soisson, président du conseil régional.
Le Pôle, qui se veut fondamentalement attractif et expansif, s'est adjoint une expression hellénique Arsys qu'il véhicule dorénavant en Bourgogne, en France, en Europe. Il devient le « fédérateur » des trois cent cinquante chœurs bourguignons au sein de la Fédération européenne des chœurs de l'Union.

Les Rencontres Musicales de Vézelay

« 2000 ans de musique sacrée » du 23 au 26 août 2001

Jeudi 23 août, 16 heures
Église de Tharoiseau
Jean Richafort : Requiem
Alexander Agricola : messe
« Huelgas Ensemble ».
Direction Paul Van Nevel.

20 h 30
Basilique de Vézelay
J.S. Bach : « Les six motets »
« Arsys ». Direction Pierre Cao.

Vendredi 24 août, 16 heures
Église d'Asquins.
« Musique de l'Orient et de l'Occident »
Ensemble Sarband. Direction V. Ivanov.

◀ *Pierre Cao*
Directeur artistique luxembourgeois, Pierre Cao a mené simultanément une double carrière de chef d'orchestre et de chef de chœur. Tout en dirigeant le répertoire symphonique et lyrique, il milite pour créer des chœurs amateurs, animer des ateliers vocaux, former des chefs de chœur. Il a dirigé plusieurs ensembles vocaux renommés au Luxembourg, en Allemagne, en France et en Belgique avec lesquels il a abordé les chefs-d'œuvre du répertoire choral, de la Renaissance à nos jours. Il consacre désormais l'essentiel de son temps au Pôle d'art vocal de Bourgogne.

l'été des festivals

20 h 30
Basilique de Vézelay.
Giovanni Battista Bassani :
« La Morte delusa ».
La Fenice.
Direction Jean Tubery.

Samedi 25 août, 16 heures
Collégiale Saint-Lazare à Avallon.
Josef Gabriel Rheinberger, Peter Corneluis, Guiseppe Verdi.
Stuttgarter Kammerchor.
Direction Frieder Bernius.

20 h 30
Basilique de Vézelay.
Olivier Messiaen, Arvo Part, Gustav Mahler...
Rias Kammerchor.
Direction Marcus Creed.

Dimanche 26 août, 15 heures
Asquins.
Jonathan Harvey, Motets sacrés de Michaël Se.
Les jeunes solistes.
Direction Rachid Safir.

17 heures
Église Notre-Dame à Saint-Père.
Les chantres de l'école Notre-Dame de Paris.
Obsidienne et compagnie.

20 h 30
Basilique de Vézelay.
Ignaz Holzbauer
Messe en ut, Rias Kammerchor et Concerto Köln.
Direction Marcus Creed.

La rencontre de Patrick Bacot, président du Pôle, lors de notre interview à l'occasion de l'enregistrement du premier CD en mai, pour l'interprétation des Vespres de Pierre Menault, en la Collégiale Saint-Lazare d'Avallon, fut une révélation sur les objectifs à moyen terme du Pôle.

Elie Rousseau : Comment est née cette idée et qui en est à l'initiative ?

Patrick Bacot : À la base, il y a un contexte qui prédisposait à cette création. C'était la présence en Bourgogne de plus de trois cent cinquante chorales structurées par un Centre d'Art Polyphonique innovant.
Nous avons pensé, malgré l'émergence de chœurs amateurs très performants, qu'un nouvel élan devait être impulsé en Région.

E.R. : Je suppose que cet engagement nécessite des moyens financiers importants ?

P.B. : Ils nous viennent des quatre conseils généraux bourguignons, auxquels il faut ajouter une forte volonté politique du conseil régional et du ministère de la Culture.
Notre but, s'agissant des programmes musicaux que le Pôle s'emploie à développer, c'est bien « d'irriguer » en quelque sorte l'ensemble de la région, mais aussi de trouver des débouchés sur la scène nationale et internationale.

E.R. : Pourquoi avoir choisi Vézelay comme lieu de résidence ?

P.B. : Il y a là, bien évidemment, par l'implantation du Pôle sur le site de la colline éternelle, un geste fort et unanime de notre part. Cela ne peut aussi que contribuer à « doper » l'économie de ce canton rural du Nord-Morvan.

E.R. : Quelles activités propres au site comptez-vous y développer ?

▲ *Patrick Bacot, président*
Après des études musicales au Conservatoire national supérieur de musique de Paris, cet Auxerrois crée une école de musique à Appoigny, dans l'Yonne, commune de 3 060 habitants. À trente-huit ans, il dirige aujourd'hui l'Addim 89 (Association Départementale pour le Développement et l'Initiative de la Musique et de la danse), créée à la suite d'une réflexion qu'il a menée sur le développement musical dans l'Yonne. Ancien choriste amateur, il a pris la présidence du Pôle d'art vocal.

P.B. : Compte tenu de la prochaine réhabilitation du lieu (l'ancienne maison de retraite sur la place de la Basilique) par le conseil régional, Vézelay base arrière de l'ensemble de nos activités, ainsi que notre vitrine.
Outre l'occupation par le personnel administratif, les activités permanentes sont appelées à s'y développer dès que le problème des salles de répétition sera résolu ainsi que celui des résidences pour artistes.

Les Rencontres Musicales de l'été 2001 à Vézelay.
C'est du 23 au 26 août prochain qu'aura lieu la deuxième édition.

« Ce temps fort, exceptionnel, permet à notre directeur artistique, Pierre Cao, d'inviter des ensembles réputés qui donnent une dimension nationale à notre travail ».

Patrick Bacot, misant sur « la vitesse de croisière... », envisage que de véritables saisons puissent voir le jour autour de l'actualité des pratiques vocales en Europe, de Pâques à septembre, avec une fréquence qui pourrait devenir mensuelle.

Trois objectifs à moyen terme :
1° Hisser d'ici deux saisons, le chœur professionnel. « Nous l'avons appelé Arsys. Il évoque pour les hellénistes, l'élan, quoiqu'avec une orthographe différente » au niveau des grands ensembles vocaux européens.
2° Réussir pleinement l'implantation vézelienne (transformer le lieu actuel de travail en lieu de vie musicale, s'ancrer bénéfiquement auprès de la population, etc...).
E.R. : Que peut-on vous souhaiter à titre personnel ?

P.B. : Que le Pôle soit suffisamment fédérateur pour susciter des envies de collaboration dans cette terre du Morvan.

À savoir

– Le centre d'art polyphonique de Bourgogne est basé à Auxerre. Il gère notamment un centre de documentation informatisé.
– Un premier CD, consacré au compositeur baroque beaunois Pierre Menault, sortira début mai 2001, sous le label K617 (distribution Harmonia Mundi).
– Programme disponible au 03 86 32 34 24.
– Un café littéraire est prévu les après-midi de rencontres dans la propriété de Jules Roy.
– « La Région a parfaitement compris quel était l'objectif du Pôle, dont elle est à la base de sa création : développer dans notre région Bourgogne, et autour de la Voix, un ensemble d'activités de haut niveau dont elle ne pourrait que s'enorgueillir ». Jean-Pierre Soisson, président du conseil régional de Bourgogne.

Ces articles ont bénéficié de l'aimable complicité de :
Bourgogne-Infos, du conseil régional.
Au Fil de l'Yonne, la revue du conseil général.
Patrick Bacot, président du Pôle d'Art Vocal.

Bistrad (Arleuf)

Des soirées musiques et danses traditionnelles

Samedi 23 juin.
Pukaiwara (groupe bolivien).
Stage de flûte de pan, de 10 heures à 12 heures et de 14 heures à 18 heures. Stages de danses boliviennes. Mêmes horaires.
Soirée à 21 heures.
Prix du stage de flûte ou de danses : 100 F. Prix de la soirée : 55 F. Prix du stage + soirée : 150 F.

Samedi 30 juin.
Stage de vielle débutants et confirmés,
avec **Jean-Luc Jules.**
Le samedi, de 10 heures à 12 heures et de 14 heures à 17 heures. Prix 300 F. Dimanche, de 10 heures à 12 heures et de 14 heures à 17 heures. Prix 300 F.
Samedi + dimanche : 400 F. Bal gratuit pour les stagiaires. 22 heures : concert avec les élèves, suivi d'un **bal morvandiau.** Entrée : 50 F.

Samedi 7 juillet, à 22 heures.
Two Swing
Skud : guitare et accordéon. **Paul :** guitare et mandoline. ***Musique d'Irlande, Louisiane, Bluegrass, Manouche, Chants corses.*** Tex Mex. Entrée : 45 F.

Samedi 21 juillet, à 22 heures.
Marinade
François Bouchoux : accordéon. **Pierre Hervé :** violon, cornemuse. ***Concert et bal Trad*** (musique du Morvan et d'ailleurs). Entrée : 45 F.

Samedi 28 juillet, à 22 heures.
Jeanette Williams and the Clearwater (groupe américain, ***musique Bluegrass***).
Tim Jefferson, Ron Pendleton, Tommy Morse, Jeanette Williams, Stev Fraleigh, Johnny Williams.
Entrée : 65 F.

Samedi 4 août, à 22 heures.
La Grande Colombie.
Pascal Coulon : harpe vénézuélienne, accompagné de sa troupe ***(musique colombienne, vénézuélienne, Salsa).*** Entrée : 50 F.

Samedi 25 août.
Trans Bayou Express
Alain Gatay et ses musiciens ***(musique Cajun et Zydeco).*** Stage de danses cajuns, à 15 heures, animé par **Sylviane et Bernard,** suivi d'un **bal** à 22 heures.
Prix du stage : 60 F. Prix du bal : 55 F.
Prix du stage + bal : 100 F.

l'été des festivals

Fêtes musicales de Corbigny

Créés en 1990 par un petit groupe de passionnés, les Fêtes musicales de Corbigny connaissent un succès grandissant. Les plus grands artistes y participent : Patrice Fontanarosa, Laurent Petitgirard, Marielle Nordmann, Frédéric Lodéon, Ivry Gitlis... En l'an 2000, plus de 3 000 spectateurs sont venus assister en plein air aux cinq concerts du mois d'août dans le superbe cadre de l'abbaye achevée au XVIIIe siècle et dont le décor et le soleil couchant se reflétaient dans le cuivre des instruments à vent. Au cours de ces concerts, le chef d'orchestre et compositeur Laurent Petitgirard nous a fait, avec humour, la démonstration éclatante que la musique classique n'est ni triste ni rébarbative et accessible à tous publics.

Programme :

Cette année, le mardi 7 août, l'Orchestre Symphonique « La Camérata de Bourgogne » interprétera, sous la direction de L. Petitgirard, des œuvres de Mendelsshon, Brahms, Connesson, soliste, E. Balmas, violon.

Le jeudi 9 août, l'Orchestre de chambre Antonio Vivaldi, des œuvres de Haendel, Hummel, Kaufmann. Soliste G. Touvron, trompette.

Le samedi 11 août, l'ensemble orchestral « Les Pléiades », direction F. Lodéon, des œuvres de Mozart, Rodrigo, Vivaldi. E. Vidal, soprano.

Le lundi 13 août, l'octuor de violoncelles Celissimo, direction F. Lodéon ; Offenbach, Villa-Lobos, Petitgirard. R. Benedetti, violoncelle, N. Wayser, piano.

Le mercredi 15 août, l'ensemble orchestral les Pléiades œuvres de Vivaldi, Télémann, Tartini. Direction J. Dekyndt, E. Balmas, violon, B. Soustrot et M. Serrault, trompette.

Concert à 19 heures, il est (très) prudent de louer.
En dehors de ce Festival, l'association organise le 14 juillet un concert de Jazz et les 20 et 21 juillet, un week-end Rock.

Association «Les Fêtes de L'Abbaye »
Mairie, place de l'Hôtel de Ville, 58800 Corbigny.
Tél. 03 86 20 27 90. Fax : 03 86 20 18 28.
Réservations à partir du 9 juillet par téléphone ou par fax aux numéros indiqués ci-dessus, ou sur place, à la Maison du Pays Corbigeois.

L'ensemble Arioso : un partage musical à découvrir

L'ensemble Arioso, dirigé par Alain Baquet, a été créé il y a maintenant trois ans. Il regroupe une douzaine de musiciens amateurs de la région d'Autun, du Creusot, de Château-Chinon.
Épris de musique, ils ont en commun le plaisir de pratiquer la

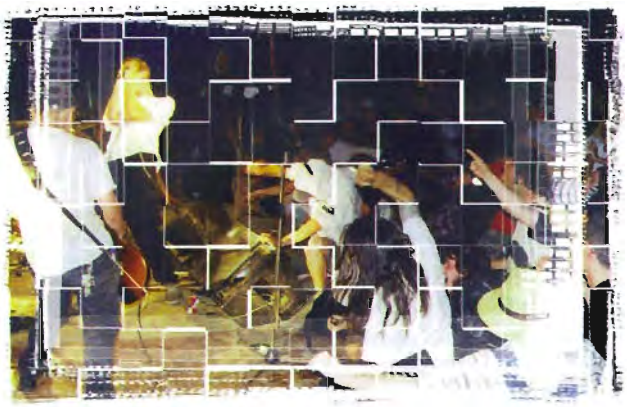
musique d'ensemble et sont animés du désir de partager leur passion avec un public.
À l'origine, Irina Frenkian Braconier (chant alto), Josiane Mullière (chant soprano) et Alain Baquet (piano), se retrouvent autour d'extraits d'opéra, de lieder et de mélodies françaises. Leur objectif : aller là où la musique ne vient pas toujours et permettre à des publics divers la découverte d'un répertoire original.
Ils fondent alors le Trio Ellébore et offrent quelques concerts qui reçoivent les vifs encouragements du public.
Des amis instrumentistes se joignent à eux ; la formation (chant et cordes) se prête merveilleusement bien à la mise en place d'une œuvre plus ambitieuse : le Stabat Mater de Pergolère. Grâce aussi à l'encouragement de Solange et Michel Grellet, propriétaires de l'hôtel des Ursulines, à Autun, qui accueillent l'ensemble chaque semaine, Arioso est né, sous forme d'une association à but non lucratif, et, après maintes répétitions, se lance dans une série de concerts.
Les différents publics se montrent réceptifs, encourageants ; Arioso poursuit et travaille par la suite des oeuvres vocales, comme le Stabat Mater de Vivaldi, l'Exsultate Jubilate de Mozart, et des pièces instrumentales comme le Divertimento de Mozart, un concerto pour clavier de J.S. Bach et d'autres encore. Un CD, constitué de pièces choisies parmi les œuvres interprétées en concert, est enregistré en 2000.
Cette saison, Arioso se consacre à la mise en place du chef-d'œuvre de Händel : « Le Messie ». En choisissant parmi les plus belles pages pour solistes, l'ensemble propose une version intimiste, avec récitant.
Il sera possible d'entendre le Trio Ellébore le dimanche 12 août, à 17 heures, à la chapelle de Saint-Honoré-les-Bains, et l'Ensemble Arioso, le samedi 7 juillet, à 20 h 30, à la salle polyvalente de Saint-Pantaléon ; le dimanche 23 septembre, à 17 heures, à l'église de Charmoy ; et le dimanche 14 octobre, à l'église d'Anost, à 17 heures.
Par ailleurs, Arioso ouvre ses rangs à qui veut le rejoindre et partager la même passion. Instrumentistes ou chanteurs, vous serez les bienvenus !

Pour tout renseignement, contacter Anne Degouge, 19, rue du 19 mars 1962, 71360 Épinac. Tél. 03 85 82 09 14.

l'été des festivals

TODO ES Festival Hardcore/Punk indépendant, en plein air à Larochemillay.

Le festival TODO ES Hardcore & Punk *(tout est Hardcore et Punk)* est un projet multi-associatif organisé conjointement par les associations Maldoror (Luzy), Maloka (Dijon), Tranzophobia (Saint-Etienne), High Blend (Lyon), Kaliberio (Montceau-les-Mines), Wishing Well (Corbigny). Avec l'aide de nombreux bénévoles et le soutien d'autres associations, labels et collectifs indépendants.
Plus qu'un simple rassemblement musical, le festival TODO ES est un lieu de rencontres et de découverte de la culture alternative indépendante, politiquement et idéologiquement.



Informations pratiques :
Sur le site du festival : de nombreuses tables de presse, disques (distro), fanzines, livres, revues. Un parking situé à 500 m. du festival. Camping (rudimentaire) proche de l'endroit des concerts (toiles de tentes seulement). Bar. Restauration (repas uniquement végétariens et Vegans).
Prix des entrées : 1 jour = 50 F / 2 jours = 80 F.
Ouverture au public à partir du vendredi 6 Juillet, 16h jusqu'au dimanche 8 juillet.
Début des concerts vers 18h30 jusqu'à tard dans la nuit. Projection d'un film Super 8 sur une bande son musicale (FIST FUCK PRODUXION, Paris), dans la soirée du vendredi. Débat/conférence samedi après-midi vers 16h30 sur le thème du cinéma américain et de son influence sur la société américaine des années 80 et 90. Reprise des concerts vers 18h30. En soirée vidéo-projection critique d'extraits d'émissions de la télévision et du cinéma américain (Kritikator TV) et détournement d'une série (Chuck Norris Show) reflet de la société américaine (KRITIKATOR, Lyon).

Programmation musicale :

Vendredi 6 Juillet
PCP Punk/Hardcore rapide (groningen - Nl) – BLACKFIRE Punk/ska Diné "navajo" (Usa) groupe né au cœur d'un conflit autour de Big Mountain (territoire Navajo) et porteur d'un message socio-politique sur l'oppression et le génocide subit par le peuple indien aux Etats-Unis – NEWBORN Hardcore New School (Hongrie) – WITH LOVE Hardcore déjanté... (Milan - I) – SECOND RATE Pop/Punk mélodique (Besançon - F) – CODE ISHAN Hardcore violent et torturé (Anvers - B) – RAI KO RIS Punk Rock du Népal!! – WINSTON Hardcore Barré par des fous furieux... (hambourg-D) – AMANDA WOODWARD Hardcore Emotionnel français (Caen - F) – DONE FOR Hardcore Métal (Lyon - F).

Samedi 7 Juillet
VISION Hardcore/Punk Old School (New-York - Usa) – INNER TERRESTRIALS Anarcho-Reggae/Punk enga-gé ala Clash... (Londres - GB) – POINT OF FEW Hardcore/Punk rapide et très Brutal... (Groningen - Nl) – OIL hardcore influencé rock et par la scène du W. DC (Amsterdam - Nl) – FREE YOURSELF Punk-Rock Greco/Allemand avec des chants en Grec... (Düsseldorf - D) – ACRIMONIE Metal et Brutal... (Bordeaux - F) – SEGUE Anarcho-Punk (Minneapolis - Usa) – WAITING FOR BETTER DAYS Hardcore moderne (Amiens - F) – DRIVEN Hardcore métal (Nl).

Evidement ce programme peut subir des changements de dernière minute, indépendamment de notre volonté.
Renseignements et Infos :
Association MALDOROR – Champrevault – 58170 Luzy – Tél. 0386 300 567 / 0608 002 547

PUNK, A WAY OF LIFE !... Le Punk n'est pas seulement un style de musique à forte consonnance rock ; en fait ces influences vont du ska au reggae en passant par la musique pop ou le jazz...
Plus qu'un mouvement musical, le milieu Punk et son histoire socio-politique véhicule surtout des idées fortes et positives, essentiellement basées sur la culture libertaire ; révolté et étouffé par le système capitaliste actuel, le mouvement Punk combat (pacifiquement) toutes formes d'idées totalitaires et discriminatoires, racisme, homophobie, sexisme, xénophobie, sectarisme (religieux ou philosophique), pouvoir de l'argent, capitalisme... également toutes les sortes d'intégrisme polititique, religieux, culturel ou traditionnel. Il soutient : la défense des Droits de l'Homme, la lutte pour la libération des prisonnier-e-s politiques (et autres), le respect des animaux (végétarisme, antispecisme...), la lutte pour l'environnement, la culture Bio...
En définitive, être Punk n'a absolument rien de péjoratif, au contraire... Néanmoins il faut bien avouer que dans l'esprit étriqué de certain-e-s l'image du "Bad Boy" dégénéré est prédominante sur la véritable identité du milieu Punk, comme bien souvent quand ne veut pas voir plus loin ou faire un effort minimum de compréhension on reste bloqué sur l'exemple le plus négatif possible ou sur l'attitude d'un-e individu-e isolé-e, qui bien souvent n'a rien à voir avec le reste du groupe.

l'été des festivals

Festival de Lormes : cap sur la chanson française

Jean-Claude Laudat, Festival de la chanson française à lormes, saison 99. Photo Richard Darneau.

Du 20 au 22 juillet, se déroulera ***la sixième édition du Festival de Lormes*** : pas encore une institution, mais déjà un événement attendu dans le Morvan. Défense et illustration du répertoire et des références de la chanson française : le Festival de Lormes maintient son thème fondateur (la chanson de 1870 à 1939) en renouvelant l'esprit de la manifestation. Cette année, l'accent sera mis sur les jeunes artistes et sur la musique traditionnelle.

Au programme de ces trois journées, des valeurs sûres comme **La Tordue,** le 20 au soir ou **Kent** le 22 juillet (21 h 30), mais aussi des découvertes. Depuis six ans, près de quarante jeunes artistes se sont succédé sur les scènes du Festival de Lormes. Cette année, **un hommage à Gaston Couté** réunira **le duo Paul et Robin, Gérard Pierron** et le groupe du **Petit Crème** (le 21 juillet). **Spectacle Kurt Weil** le 22 après-midi, autour de **l'accordéoniste Pascal Le Pennec** où tous les artistes du Festival viendront interpréter quelques titres de cette grande figure de la chanson. Le 21, coup de chapeau aux **musiciens du Morvan,** avec un **bal traditionnel,** animé par les meilleurs groupes de musique traditionnelle de la région, suivi d'un concert du groupe **Les Gueules de Bois.**

▲ *Le groupe Service Public, festival de la Chanson française à Lormes 1999. Photo Richard Darneau.*

À midi, chaque jour, les apéritifs-concerts du Festival feront danser les terrasses des cafés. **Chaque après-midi, jeux, fête foraine à l'ancienne, spectacles pour enfants et parade animée à travers les rues de la ville le matin.**

Un Festival riche et varié s'annonce donc pour cette année, et les bénévoles du Festival attendent de pied ferme le public fidèle et toujours plus nombreux de ce rendez-vous de charme pour toute la famille.

Renseignements
et réservations au 03 86 22 82 74.

Les Champs de l'improvisation

" Fruits de Mhère ".

En 1995, Jacques Di Donato et Isabelle Duthoit, résidants à Mhère, petit village du Morvan, créent le festival « Fruits de Mhère », les « Champs de l'improvisation ».
C'est ainsi qu'au fil des ans, le festival s'étoffe, s'installe... et fait de Mhère un lieu en constante évolution.
Ses Champs de l'improvisation n'ont cessé de s'affirmer et sont devenus un des lieux incontournables de la création alternative et interactive, mêlant musique, théâtre, cirque, danse, arts plastiques... improvisation.
Sa capacité à fixer, durant quatre jours, le public (très jeune et de plus en plus nombreux) ainsi que les artistes invités, permet de nombreuses rencontres en plein air, d'installer bon nombre de débats.
Fruits de Mhère est le festival des contrastes.
« Improviser, c'est savoir se surprendre, se révéler, se confier, s'épanouir... c'est garder les yeux bien ouverts... On peut dialoguer, expliquer ce qu'est notre démarche, exprimer de nouvelles sensations, trouver d'autres formes de langages... Nous sentons alors que les relations prennent forme, que les regards évoluent, ne sont plus hostiles, que les complicités naissent, que le besoin de communiquer, de s'investir, d'en savoir plus, s'installe dans un échange convivial et authentique.
Le problème n'étant plus de parler seulement à des convaincus, mais de se découvrir et de vivre ensemble... la création ».

▲ *Trio Voyageur, Beauvais (60). Photo Jacques di Donato*

La 7e édition aura lieu les 2, 3, 4 et 5 août.

Avant-programme

(sous réserve de modifications)

Les expositions : elles auront lieu du vendredi 13 juillet au 6 août.
Exposition de **Jacques Emery** et **René Chabrière** : il s'agit de *deux peintres travaillant ensemble et simultanément sur la même toile, en collaboration avec des musiciens* improvisateurs. Un concept rare dans le domaine des arts plastiques.
Exposition des *machines sonores* de **Jérôme Jeanmart** (sous réserve).
Exposition *photographique* de **Martine Albert**, sur des actions de la 6ème édition Fruits de Mhère 2000.

Jeudi 2 août, 21 heures : cour de l'école
Rencontre : le piano entre Bach et improvisation (Suisse – France). **Jacques Demière** (piano improvisé et **Pierre Mancinelli** (piano écrit).
Duo Terry Ex & Han Bennink (Pays-Bas) (sous réserve). **Terry Ex** (guitare) / **Han Bennink** (drums).

23 heures : **Pierrot Lunaire, d'Arnold Schoenberg.**
Mise en scène : **Steen Halbro**, Costumes : **Steen Halbro**.
Marie Faschina (chant), **Juliette Mandine** (piano), **Morgan Bodinaud** (violon), **Sarah Doucet Foulquier** (alto), **Niels Hoyrup** (violoncelle), **Florian Cousin** (flûte), **Nicolas Nageotte** (clarinette).
Porté aux nues par les uns, voué à l'exécration par les autres, incompris du plus grand nombre, Schoenberg est sans conteste l'une des plus étonnantes personnalités qu'ait connues l'histoire de la musique. Pour trouver l'équivalent du bouleversement qu'il introduisit dans la langue musicale, il faut peut-être remonter aux temps où la polyphonie parvint à se dégager des balbutiements de l'organum et du déchant...

Bords de Mhère (France)
Isabelle Duthoit (clarinette), **Kristof Guez** (photographie), **Marc Pichelin** (phonographie)
Vendredi 3 août
10 heures à 18 heures : **les granges du village**
Improvisation improvisée des improvisateurs. Atelier, travail, rencontre...

l'été des festivals

13 heures : **le potager.**
Débat. Apéro concert : Marc Perrone (accordéon) - Jacques Di Donato (clarinette).

15 heures à 16 h 30 : **la grange.**
Kaleïdophonie : les chantiers permanents (France). Laurent Charles diffusion acoustique), Karmel Maad (vidéo), Dany Kowalsky (plasticienne). C'est une installation vidéo acoustique mettant en jeu une relation de gestes sons, images, s'élaborant en temps réel. Installation aux multiples possibles, cherchant à se représenter une idée de trace de notre époque, ou comment pourrait se concevoir le chantier d'une mise en mémoire de notre temps... Kaleïdophonie est donc un chantier de création artistique évolutif.

18 heures : **l'autre jardin**
Création (France - Angleterre) : Martine Altenburger (violoncelle), Frédéric Blondy (piano), Rhodri Davies (harpe), Marc Wastel (violoncelle).

21 heures : **le chapiteau**
Silent Block (France). Jérôme Jeanmart (batterie), Frédéric Le Junter (objets, voix), Xavier Charles (électroniques, hauts-parleurs), Stéphane Levigneront (mix).

Compagnie Lazaro
« Corps humain » Texte de François Lazaro
Par Nicolas Gousseff, Musique : Pierre Vasseur.

Duo Tom & Gerry (Allemagne / USA)
Thomas Lehn (synthétiseur analogique), Gerry Hemingway (batterie).

24 heures : chez l'habitant
Bords de Mhère. Isabelle Duthoit (clarinette), Kristof Guez (photographie), Marc Pichelin (phonographie).

Samedi 4 août

10 heures à 18 heures : **les granges du village**
Rencontres improvisées des artistes du festival.

Photo Jacques di Donato

13 heures : **le potager**
Débat : Qu'est-ce que le son, qu'est-ce que le bruit ?
Entre bruit et son, la frontière n'est pas si claire qu'il n'y paraît... Quand le bruit devient son, quand le son devient bruit.
Avec Denis Lorrain, musicien, philosophe.

Apéro : entre musique contemporaine et musique improvisée.

15 heures à 16 h 30 : **la grange.**
Kaleïdophonie : Laurent Charles, Karnel Maad, Dany Kowalsky.

17 heures : **le potager**
Performance peinture et musique en double duo (France) ; Jacques Emery, René Chabrière (peintres), Gérard Fabiani, Sophie Delizée (musiciens clarinette, voix).

Duo André Neumann - Ignaz Schick (Allemagne). Andréa Neumans (piano préparé), Ignaz Schick (électronique).

21 heures : **place du village**
Soirée Baroque. La place du village se transformera en arène, mais cette fois-ci, ce sera le public qui se tiendra au centre, entouré de cinq scènes où se produiront de multiples rencontres, parfois simultanément, des plus intimes aux plus virulentes.

Rencontres : Thomas Lehn - Frédéric Blondy (synthétiseur analogique, piano). Terry Ex, Jean-Sébastien Marige, Ron Anderson (guitares) (sous réserve), Xavier Charles, Jacques Di Donato (clarinette), Rhodrie Davies (harpe)...
Pièces de L. Nono, J. Cage, G. Scelsi, a. Berg, A. Webern...
Solos André Neumans, Frédéric Le Junter, Mats Gustaffson (sous réserve).et d'autres formations à venir.

Dimanche 5 août
10 heures à 18 heures : **les granges du village**
Atelier de travail et de rencontre pour les artistes.
Improvisations, performances.

13 heures : **le potager**. Débat : le bio !

14 h 30 : **le potager**
Trio Demière, Leimgruber, Phillips
Jacques Demière (piano), Urs Leimgruber (saxophone), Barre Phillips (contrebasse)

Duo Gottschalk - Jacquemyn
Gunda Gottschalk (violon) (Allemagne), Peter Jacquemyn (contrebasse) (Belgique).

17 h 30 : **le chapiteau**
Trio Di Donato (batterie), Frédérick Gallia (basse), Jean-Sébastien Mariage (guitare).

Projet de Mats Gustaffson (sous réserve)

20 h 30 : **le chapiteau**
PAK (USA). Ron Anderson (guitare, voix), Race Age (drums), Jesse Krakow (basse, voix), Will Redmond (guitare, voix).

l'été des festivals

La fête de l'accordéon

à Saint-Léger-sous-Beuvray.

Mardi 14, mercredi 15 août 2001
Mardi 14 août : 20 h 30 : concert-bal sous chapiteau. **Faubourg de Boignard** (Morvan), **Cyril Roche** (accordéon diatonique, Auvergne) et **François Breugnot** (violon). Entrée : 60 F.
Bal à 22 heures avec **La Fabrique** (Auvergne).

Faubourg de Boignard

Le ***mercredi 15 août*** 2001, la grande place autour de la fontaine de Saint-Léger-sous-Beuvray vibrera comme tous les ans au son de l'accordéon. Accordéon morvandiau, bien sûr, avec le bal d'après-midi animé par les Anciens et la Scène Ouverte, ainsi que le concours d'accordéon diatonique, mais aussi accordéon d'autres régions de France et du monde. Une fête conviviale, où les visiteurs pourront se régaler non seulement de musique, mais aussi d'excellents produits régionaux. Une animation musicale débutera dès le matin, relayée en début d'après-midi par les concerts et les bals, disséminés en différents endroits du village, et par un concert à l'église. En fin d'après-midi, les célèbres « Quatre Heures Morvandelles » viendront à point nommé redonner des forces aux danseurs avant d'attaquer le grand bal morvandiau de la nuit... Entrée pour la journée : 15 F.

Au programme :

À partir de 9 h 30 : **concours d'accordéon diatonique** (juniors, adultes et seniors).

À partir de 10 heures : **animations de rue ; ouverture : Sébastien Lagrange** (accordéon chromatique), **Gaël Rutkowski** (cornemuse du Centre).

De 14 heures à 14 h 30 :
résultat des concours d'accordéon.

De 14 heures à 18 heures : **concerts** sur la place du village avec : **Patrick Cadeillan** (accordéon diatonique, Gascogne) et **Antonio Rivas** (accordéon diatonique, Colombie).

Patrick Cadeillan

À partir de 15 heures : **Bal Trad, animé par les Anciens et l'association Mémoires Vives,** à la salle des fêtes.
À 17 heures : **concert** à l'église : **Corine Kuzma** (accordéon chromatique musique classique et Ukraine). Entrée : 20 F.

À partir de 21 heures : **bal traditionnel : ouverture avec les lauréats du concours : musiciens locaux, Compagnie Arpège.** Final : **3 Peignes pour un Chauve.**

L'idée générale de la programmation de cette année est de conserver l'aspect « local » de la fête, tout en y apportant des musiques d'ailleurs, ou moins habituelles, en Morvan pour cette année : Gascogne, Colombie, Auvergne, Russie, musique classique.

Remise en place des concours d'accordéon le 15 au matin. Catégories enfants et adultes (plus de 18 ans), solistes ou duettistes.
Le premier prix adulte soliste : 500 F.
Le premier prix adulte duettiste : 1.000 F.
Les premiers prix solistes ou duettistes des moins de 18 ans : CD, méthodes...
Inscriptions au concours : Compagnie Héritage, La Bussière, 71550 Anost. Tél. 03 85 82 78 70. Fax : 03 85 82 71 00. E-mail : cie.heritage@wanadoo.fr

Et toujours artisanat, stands associatifs, fabricants d'instruments, restauration et buvette sur place.

Contact : APEREM/Vivre en Morvan, 19, rue de l'Arquebuse, 71400 Autun. Tél. 03 85 86 15 75. Fax : 03 85 86 27 19.

l'été des festivals

Trois ateliers :

Emmanuel Pariselle : accompagnements d'air et de chansons. Petites réparations, entretien de l'accordéon.
Patrick Cadeillan : musique de Gascogne, pays basque...
Christophe Raillard : musique du Morvan, technique instrumentale...

Plus un atelier optionnel (deux matinées) :
musique irlandaise, avec Christian Maes.

Compagnie Héritage

Prix du stage : 2.070 F, repas, hébergement compris.
Renseignements et réservations : **Compagnie Héritage**
La Bussière, 71550 Anost. Tél 03 85 82 78 70. Fax : 03 85 82 71 00.

Stage accueil le 31 octobre au gîte de Dront, à partir de 14 heures. Fin du stage, le dimanche 4 novembre, à 12 heures.

Manifestations organisées par la compagnie : Les Rencontres Musicales d'Anost

Concerts et bals du 2 au 4 novembre inclus.

Vendredi 2 novembre : salle des fêtes de Anost. 60 F.
Patrick Cadeillan (Gascogne)
Blackwater (Irlande)

Samedi 3 novembre : salle des fêtes d'Anost. 60 F.
Concert-bal à 20 h 30.
Christian Maes Quintet (musiques actuelles)

DCA (bal auvergnat)

Dimanche 4 novembre : salle des fêtes d'Anost. 40 F.
Bal de clôture à 14 h 30.
Christian Maes (accordéon diatonique), Sébastien Lagrange (accordéon chromatique), Philippe Prieur (cornemuse), Thierry Bruneau (vielle).

En parallèle aux concerts : stage accordéon diatonique
au gîte municipal de Dront.

l'été des festivals

Nuits Cajun & Zydeco

Saulieu

8èmes Nuits Cajun & Zydeco, Saulieu (21)
2 - 3 - 4 - 5 août

En l'espace de quelques années, les Nuits Cajun et Zydeco de Saulieu (21,) sont devenues le Festival de référence Européen consacré à ces musiques de Louisiane. Chaque année, lors du premier week-end d'août, des milliers d'amoureux de ces musiques convergent vers cette petite ville de Bourgogne, pour trois jours et trois nuits de musique, de danses et de gastronomie. L'édition 2001 aura lieu les 2-3-4-5 août. La vedette en sera Jo-El Sonnier (Usa), une légende vivante de la musique Cajun, qui honorera de sa présence la soirée du samedi. Il sera entouré des excellents Zydeco Active (GB) et Zydeco Playboys (D), ainsi que des non-moins excellentes formations françaises que sont Roger Morand & Friends, Doc Zydeco, Mousse Espagnole Cajun, Lil' Didier & the Zarico Playboys, Zorn Valley et Balfa Tribute Band.
Les amateurs de danses ont également de quoi se réjouir puisque, outre les bals gratuits qui auront lieu les vendredi, samedi et dimanche après-midi, un stage de danses (deux niveaux) sera proposé le samedi, incluant une initiation aux danses Zydeco.
Le côté gastronomie ne sera pas oublié : pendant les trois jours, un grand Chef Cajun proposera des spécialités Louisianaises dans divers restaurants de la ville. Des repas Cajun seront aussi disponibles à tous moments sur les différents lieux du festival et l'ami Bobby Michot de Lafayette confectionnera un Gumbo en public le dimanche après-midi.
Par ailleurs, un spectacle pour enfants sera proposé le samedi après-midi, ainsi qu'une exposition-photos d'artistes Louisianais pendant toute la durée du Festival.
Pour la première fois cette année, en collaboration avec l'Étoile Cinéma et sous la direction artistique du réalisateur français Jean-Pierre Bruneau, se tiendra à Saulieu, en parallèle au Festival de Musique, le 1er Festival du Film Cajun et Zydeco, une première mondiale, puisqu'à ce jour, aucun festival n'avait été consacré aux œuvres, pourtant nombreuses et de qualité, traitant de la musique, de l'histoire et de la culture du Sud de la Louisiane. Plusieurs réalisateurs américains sont attendus à Saulieu. Le jury du Festival désignera la meilleure œuvre projetée, qui se verra décerner l « Alligator de Saulieu 2001 ». Un Grand Prix du public sera également décerné.
Cette année encore, ces grands moments de culture Louisianaise feront que le « Bon Temps Roulera » à Saulieu.

Didier Lonjard et l'A.P.E.R.E.M / Vivre en Morvan

CONTACT ORGANISATION :
Nuits Cajun et Zydeco de Saulieu / Didier Lonjard
Villa des Roses - 71360 SULLY - France
Tél : 03.85.82.08.10 - 06.08.53.88.75 - Fax : 03.85.82.00.64
E- mail:bayouprod@aol.com – http://www.bayouprod.com

Festival de Musique Cajun & Zydeco

Vendredi 3 août :
– Après-midi : **bal gratuit** en plein air avec **DJ Christian**
– **Nuit du Zydeco** (20 h 30) avec **Lil' Didier & the Zarico Playboys** (F), **Doc Zydeco** (F), **Zydeco Active** (GB).
Restauration Cajun sur place à partir de 19 h 30.

Lil' Didier & the Zarico Playboys

Samedi 4 août
– 10h à 12heures : « **Louisiana Chaud** », deux heures de **musique Cajun et Zydeco et d'interviews** en direct sur **RST 106 FM.**
– 9 h 30 à 19 heures : **stages de danses** (Cajun et Zydeco).
– 11 heures à 18 h 30 : **bal gratuit en plein air** avec **Mousse Espagnole Cajun, Balfa Tribute Band, Zorn Valley.**
– 17 heures : **spectacle pour enfants** par **Roger Morand** (cinéma)
– **Nuit de la Louisiane** (20 h 30) avec **Zydeco Active** (GB), **Zydeco Playboys** (D), **Roger Morand & Friends** (F), **Jo-El Sonnier** (USA).
Restauration Cajun sur place à partir de 19 h 30.

Dimanche 5 août
– 11 heures : **Remise des Prix du Festival du Film Cajun et Zydeco.**
– 14 heures : **bal gratuit en plein air** avec **Mousse**

l'été des festivals

Espagnole Cajun, Balfa Tribute Band, Zorn Valley, Roger Morand.
- Nuit de l'Europe (20 heures, gratuit) en plein air, avec Doc Zydeco (F), Zydeco Active (GB), Zydeco Playboys (D).
Restauration Cajun sur place en permanence.

Tarifs :
Stage de danses : 150F
Vendredi soir : 70F (étudiants, chômeurs, Cezam, Access : 50F)
Spectacle pour enfants : 20F
Samedi soir : 100F (étudiants, chômeurs, Cezam, Access : 70F)
Les après-midi, la soirée du dimanche et l'exposition sont gratuits.
Billets disponibles sur place uniquement.

Repas : des spécialités (jambalaya, red beans and rice, seafood, etc...) seront disponibles en permanence Place Monge et en self-service jusqu'à 1h du matin lors des soirées du vendredi et du samedi.

Hébergement : Outre ses nombreux hôtels, Saulieu et ses alentours proposent d'autres solutions d'hébergement : chambres d'hôtes, campings, logements chez l'habitant... Pour connaître les diverses possibilités, contacter l'Office du Tourisme de Saulieu :
Tél : 03 80 64 00 21 - Fax : 03 80 64 21 96

Festival du Film Cajun & Zydeco

Les projections ont lieu à l'Étoile Cinéma de Saulieu (35F/séance)

Jeudi 2 août, 20 h 30 à 1 heure
- Zarico (1980, d'André Gladu, Canada). Regard chaleureux et pêchu sur les Créoles Noirs ruraux louisianais, leur histoire et l'évolution de leur musique appelée zarico (ou zydeco). Avec *Rockin' Doopsie et Canray Fontenot.*
- Évangeline (1928, d'Edwin Carewe, USA. Première française). Classique de l'époque du muet retraçant l'épopée de l'héroïne mythique créée par le poète Longfellow. Avec *Dolores del Rio.*
- Against the Tide (Contre Vents et Marées) (2000, de Pat Mire, USA). Première européenne. L'histoire des Cajuns racontée par eux-mêmes. Produit, mis en musique par et avec *Zachary Richard.*
- Yum, Yum Yum (1990 de Les Blank, USA. Première française). Irrésistible hymne à la gastronomie louisianaise. Avec *Marc Savoy.*

Vendredi 3 août, 10 heures à 12 heures
- Noah (1980, d'André Gladu, Canada) Sur le porche d'une maison, trois musiciens Noirs vont aux sources du Zydeco en interprétant un « juré » aux intonations gospel.
- Gumbo (2000, de Ken Burns, USA. Première européenne). Extrait d'une série monumentale sur le jazz, cet épisode retrace l'apport de la communauté créole de la Nouvelle-Orléans dans la gestation de cet idiome musical. Avec *Wynton Marsalis.*

14 heures à 16 heures
- Fred's Lounge (1976, d'André Gladu, Canada) Célébration, avant sa « découverte » par le monde entier, d'un bar cajun de Mamou devenu quasi légendaire. Avec *Nathan Abshire.*
- Belizaire le Cajun (1985, de Glen Pitre, USA) Premier long métrage du réalisateur cajun. Film historique aux allures de western qui vit le jour grâce à l'aide de Robert Redford. Musique de Michael Doucet.

18heures à 20 heures
- Passion Fish (1993 de John Sayles, USA) Subtil et très personnel film de fiction du grand réalisateur indépendant américain. Accidentée, une actrice de sitcom new yorkaise reprend goût à la vie dans les bayous de son enfance.

Samedi 4 août, 14 heures à 16 heures
- Les Créoles (1976, d'André Gladu, Canada). Portrait de quelques musiciens noirs et mulâtres d'origine antillaise.
- Kingdom of Zydeco (1994, de Robert Mugge, USA. Première française). Amusante chronique qui oppose deux prétendants à la succession du « King » Clifton Chenier. Avec *Beau Jocque et Boozoo Chavis,* tous deux disparus depuis.

Dimanche 5 août, 10 heures à 12 h 30
- Rhythm & Bayous (2001 de Robert Mugge, USA. Première en Europe continentale). Passionnante tournée à travers la Louisiane qui nous fait découvrir l'extraordinaire vitalité musicale de cet Etat : blues, gospel, jazz, rhythm & blues, rock & roll. Le plus riche épisode est celui qui traite du cajun/zydeco/swamp pop. Avec *Rosie Ledet, Alida Viator.*

- Film surprise
- Remise des prix

14 heures à 16 heures
- Louisiana Story (1948 de Robert Flaherty, USA) L'un des chefs d'œuvre du cinéma mondial, dernier film du grand documentariste et « Lion d'Or » au festival de Venise.
- Louisiana, Where Music is King (1998, de John Junkerman, USA. Première européenne) Autre voyage musical le long du Mississippi : Évocation du Louisiana Hayride, temple de la country music ; dans la région de Lafayette, rencontre avec Christine Balfa, D.L. Ménard et Geno Delafose ; à la Nouvelle-Orléans, l'univers des « brass band » et des « piano professors ».

" L'homme vu par l'animal "

Deuxièmes Rencontres Artistiques.

Saulieu, du 21 au 29 juillet 2001.

EXPOSITIONS Sculptures – Peintures – Dessins
Les expositions seront ouvertes gratuitement au public tous les jours (de 10h30 à 22h30). Du samedi 21 au samedi 28 juillet 2001.
3 lieux d'exposition dans la ville

CONFÉRENCES Découverte de l'Art Contemporain
Du lundi 23 au vendredi 27 juillet 2001. De 17h00 à 18h00

CONCERTS, SPECTACLES GRATUITS
Sur l'Esplanade Monge ou au Lavoir du Faubourg de Boignard (si mauvais temps).
***Samedi 21 juillet – 22h30**. Ouverture.*
Projection en plein air du film "Le Bal" d'Ettore Scola (possibilité de danser pendant la projection sur un parquet de bal).
***Du dimanche 22 au vendredi 27 juillet**, 21h30 – 22h30*
Concerts de musique
Sauf ***mercredi 25 juillet*** soirée conte.
***Vendredi 27 et samedi 28 juillet**, 21h30*
Présentation publique de l'atelier chorégraphique. Durée environ 20 minutes
***Samedi 28 juillet** – 22h30 – 23h30*
Concert jazz avec Bob Lenox Trio

ATELIERS D'ÉTÉ
Du lundi 23 au vendredi 27 juillet 2001
Arts Plastiques avec Damien Racine
Plasticien – Architecte DPLG
Modelage & Scultpure (taille directe)
Avec Véronique Jestin, Sculpteur – Professeur au Musée des Arts Décoratifs à Paris
Danse Contemporaine. avec Jean-Yves Ginoux, Professeur – Chorégraphe

VISITE COMMENTÉE
Musée Municipal François Pompon
Dimanche 22 juillet 2001 à 11h00

CONTACT :
ASSOCIATION ARTS ET MATIÈRES. Marie-Claude Overney 11, rue Jules Ferry – 21210 SAULIEU
Tél : 03.80.64.16.43 – Fax : 03.80.64.22.43. E-mail : artsetmatieres@free.fr

l'été des festivals